

# ProDeploy Plus for VxRail, Node Deploy

## وصف الخدمة

تنشر خدمة Dell EMC ProDeploy Plus for VxRail, Node Deploy عقدة VxRail كجزء من مجموعة VxRail. يتم تضمين تثبيت الأجهزة وتكوينها، بالإضافة إلى عملية نقل معرفة موجزة للمجموعة كما هي منشورة.

## نطاق المشروع

سيعمل موظفو شركة DT Dell Technologies (DT) Services أو الوكلاء المعتمدون لها ("موظفو شركة DT Services") عن قرب مع فريق العمل الخاص بالعميل من أجل أداء الخدمات المحددة أدناه ("الخدمات")، بمقتضى قيام العميل بأداء "مسؤوليات العميل" الموضحة بالتفصيل في هذا المستند.

## ProDeploy Plus for VxRail Node Deploy

تتضمن هذه الخدمة المكونات التالية (لا تتجاوز القيم المدرجة):

• عدد مجموعات VxRail: 1

• عدد محولات ToR للعميل التي تم التحقق من صحتها: 2

• عدد عقد VxRail: 1

خلال هذا الجزء من الخدمة، تقوم شركة DT Services بما يلي:

- مراجعة الاستبيان السابق للتفاعل الذي تم إكماله مع العميل للحصول على الموافقة والتحقق من دقة تفاصيل التكوين الموثقة.
- إجراء تحقق قبل النشر للتحقق من تلبية المتطلبات.
- التحقق من تلبية محول ToR المقدم من قبل العميل لمتطلبات نشر VxRail.
- التحقق من تلبية vCenter الخارجي المقدم من قبل العميل لمتطلبات نشر VxRail.
- إجراء اجتماع لمراجعة النشر.
- التحقق من وجود الجهاز في الموقع في الموضع المناسب مع تلبية متطلبات الطاقة والكابلات.
- إجراء تثبيت مادي لعقد VxRail، بما في ذلك الوضع على حوامل، وتوصيل الكابلات، والتوصيل بمحول ToR، والتشغيل.
- تكوين مجموعة VxRail وفقاً لمتطلبات العميل.
- تمكين تشفير البيانات الخاملة (DARE) في مخازن البيانات، إذا لزم الأمر، وإذا كان من الممكن الوصول إلى خادم KMS المعتمد من VMware.
- التحقق من إضافة العقد إلى مجموعة VxRail.
- إجراء إعداد VxRail Dell SupportAssist، والتحقق من نجاح عملية النشر والتنشيط.
- إكمال التحقق من النشر.
- تسجيل العميل لتلقي تنبيهات المنتجات.
- إكمال التحقق من نشر الحل.
- إجراء عملية نقل معرفة أساسية.

يتم تضمين الأنشطة التالية في جميع الخدمات بما في ذلك خدمات النشر الإضافية المحددة من قبل العميل والتركيز علي إدارة بدء المشروع وتخطيطه وتنفيذه وإغلاقه بما في ذلك تنسيق موارد التسليم والاتصال بالمساهمين:

- إدارة موارد DT Services المعيّنة للمشروع.
- تحديد عملية التفاعل والجدول الزمني.
- وضع خطة مشروع عالية المستوى مزودة بأحداث مسار مهمة وأحداث رئيسية.
- عقد اجتماع لبدء مراجعة خطط نطاق المشروع، والتوقعات، والاتصالات، وتوفير الموارد المطلوبة.
- تنسيق إغلاق المشروع.

### العناصر المستلمة

تقوم شركة DT Services بمنح العميل العناصر المستلمة التالية فيما يتصل بالخدمات:

- نقل المعرفة
- الاستبيان السابق للتفاعل
- خطه الاختبار

### المساعدة في تكوين ما بعد نشر المشروع لمدة 30 يومًا

سنقوم شركة DT Services، لمدة تصل إلى 30 يومًا من تاريخ النشر، بتوفير المساعدة في التكوين عن بعد للمنتجات المدعومة المشتراة (كما هي معرفة في هذا المستند) والمكونات المضمنة مع هذه الخدمة. إذا كان لديك أي أسئلة حول التهيئة بعد مغادرة فريق النشر من شركة Dell للموقع الخاص بك، فاتصل بالدعم الفني من شركة Dell للحصول على المساعدة المبدئية. إذا كان هناك حاجة إلى مساعدة أكثر شمولاً، فسيقوم الدعم الفني من شركة Dell بإشراك الفريق المناسب لتحديد موعد لمساعدتك في دعم التهيئة.

### شهادات اعتماد التدريب لـ Dell Education Services

يستلم العملاء الذين يشترون الخدمات لاستخدامها مع مجموعة محددة من المنتجات المدعومة أيضًا شهادات اعتماد التدريب لـ Dell Education Services ("شهادات اعتماد التدريب"). راجع نموذج الطلب الخاص بك للتأكد مما إذا كان شراؤك للخدمات يتضمن رقم تخزين السلعة (SKU) الخاص بشهادات اعتماد تدريب ProDeploy Plus ولتحديد عدد شهادات اعتماد التدريب التي تتلقاها عند شرائك للخدمات. وتعتبر شهادات اعتماد التدريب طريقة مرنة لشراء الدورات التدريبية المقدمة من Dell Education Services، بما في ذلك التدريب للحصول على اعتماد شركة Dell والتدريب المخصص والتدريب في الموقع والدورات التدريبية عبر الإنترنت. لمراجعة قائمة الدورات التدريبية المتاحة للشراء مع شهادات اعتماد التدريب، يُرجى زيارة <http://education.dellemc.com>. يمكن استخدام شرائك لشهادات اعتماد التدريب فقط للتدريب المقدم من Dell Education Services. على سبيل المثال، لا يمكن استخدام شهادات اعتماد التدريب للتدريب على منتجات وخدمات برامج الجهات الخارجية. تكون مدة الفترة التي يمكنك خلالها استخدام شهادات اعتماد التدريب لشراء الدورات التدريبية الخاصة بـ Dell Education Services اثني عشر (12) شهرًا. يجب جدولة كل الدورات التدريبية قبل انتهاء مدة الاثني عشر شهرًا السارية عليك من تاريخ شراء الخدمات على نموذج الطلب، إلا إذا تطلب القانون المعمول به خلاف ذلك. وبمجرد الشراء، ستقدم لك شركة DT Services معلومات بشأن تاريخ بدء وانتهاء مدة الاثني عشر شهرًا لإجراء الطلب التي يكون مطلوبًا منك فيها استخدام شهادات اعتماد التدريب الخاصة بك ودفع مقابل Dell Education Services الخاصة بك. وتعتبر شركة DT Services قد وفّت بالتزامها بتوفير تدريبات Dell Education Services لك مقابل شهادات اعتماد التدريب التي تشتريها بعد فترة الاثني عشر شهرًا من تاريخ شرائك لشهادات اعتماد التدريب، حتى وإن لم تستخدم شهادات اعتماد التدريب لشراء أي من تدريبات Dell Education Services.

### موظفو DT Services

توفر شركة DT Services موظفي الشركة المناسبين من أجل أداء الخدمات المحددة في قسم "نطاق المشروع" الموضح أعلاه.

### مسؤوليات العميل

تتمثل المسؤوليات الأساسية المنوطة بالعميل من أجل أداء الخدمات الواردة في هذا المستند في إمداد شركة DT Services في الوقت المحدد بالتجهيزات المكتبية والمنشآت والأجهزة، وتقديم أشكال المساعدة والتعاون والمعلومات والبيانات الكاملة والدقيقة من المسؤولين والوكلاء والموظفين التابعين للعميل، بالإضافة إلى منتجات الكمبيوتر المكونة على نحو مناسب، وصلاحيات الوصول إلى الشبكة. يتحمل العميل مسؤولية التأكد من أن جميع بيانات العميل قد تم نسخها احتياطيًا قبل بدء الخدمات. لا تتحمل شركة DT Services أي مسؤولية أو مساهلة عن أي خسارة أو فقدان للوصول إلى أي بيانات أو عن عدم قابلية استردادها فيما يتعلق بالخدمات.

فيما يلي المسؤوليات الإضافية المنوطة بالعميل:

- إمداد موظفي DT Services بمحطة (محطات) عمل لتمكين الوصول إلى البرامج المحددة في هذا المستند.
- إمداد موظفي DT Services بإمكانية الوصول إلى أنظمة العملاء والشبكات (بما في ذلك، دون قيود، الوصول إلى الأنظمة البعيدة والشبكات) والعمليات والإجراءات الحالية والرسومات التخطيطية لسير العمل والتصميمات المعمارية (Visio أو ما يكافئه) وموظفي الموارد الذين سيشاركون في نقل المعارف، إذا كان ذلك ساريًا.
- تحمل المسؤولية الكاملة فيما يتعلق بمسائل الاتصال بالشبكة والأداء والتهيئة.
- الحصول على جميع تراخيص الجهات الخارجية واتفاقيات الصيانة اللازمة لشركة DT Services لإكمال المشروع وتوفيرها على نفقته الخاصة.
- الحصول على التراخيص ودعم الصيانة ذي الصلة تحت عقد منفصل لأي منتجات Dell EMC ضرورية قبل بدء الخدمات.
- إدارة إعداد منشأة الموقع، بما في ذلك الكابلات و HVAC والطاقة.

### الجدول الزمني للخدمات

ما لم يتفق الطرفان بشكل مشترك على غير ذلك كتابةً، يكون تاريخ البدء المتوقع للخدمات في غضون أسبوعين (2) بعد استلام شركة DT Services لطلب شراء هذه الخدمة من جانب العميل وموافقتها عليه.

يحق للعميل استخدام الخدمات الموضحة في هذا المستند لمدة اثني عشرة (12) شهرًا اعتبارًا من تاريخ الفاتورة الصادرة عن شركة DT Services ("مدة الخدمة"). ستنتهي صلاحية الخدمات تلقائيًا في اليوم الأخير من مدة الخدمة، ما لم توافق شركة DT Services على غير ذلك، وشريطة التزام شركة DT Services والعميل بالقوانين السارية، وفي حالة وجود تعارض بين هذا البند والاتفاقية الأساسية للعميل التي تجبز شراء هذه الخدمات، يكون لهذه الاتفاقية الأساسية الأولوية على موجز الخدمة هذا. يمثل إكمال نطاق الخدمات الموضح في ملخص الخدمة هذا وتسليم العميل العناصر المستلمة، إذا كان ذلك ساريًا، الأداء الكامل للخدمات بغض النظر عن أي مدة زمنية أو عدد ساعات محدد في أي عرض أسعار أو فاتورة يستلمها العميل بغرض توضيح طبيعة الخدمات. لن يحق للعميل بأي حال من الأحوال الاحتفاظ بأي جزء غير مستخدم من الخدمات أو استرداد قيمته ما لم تتفق شركة DT Services والعميل على غير ذلك، وشريطة التزام شركة DT Services والعميل بالقوانين السارية، وفي حالة وجود تعارض بين هذا البند والاتفاقية الأساسية للعميل التي تجبز شراء هذه الخدمات، يكون لهذه الاتفاقية الأساسية الأولوية على موجز الخدمة هذا.

### تغييرات نطاق الخدمات

يجب أن تتفق شركة DT Services والعميل بشكل مشترك كتابةً على أي تغييرات تخص الخدمات، أو الجدول الزمني، أو الرسوم، أو هذا المستند. وفقاً لنطاق هذه التغييرات، قد تشترط شركة DT Services إبرام بيان أعمال منفصل بين الطرفين يوضح التغييرات بالتفصيل، وتأثير التغييرات المقترحة على الرسوم والجدول الزمني، والشروط الأخرى ذات الصلة.

### استثناءات نطاق الخدمات

شركة DT Services غير مسؤولة سوى عن أداء الخدمات المحددة بصورة صريحة في هذا المستند. تعتبر جميع الخدمات، والمهام، والأنشطة الأخرى خارج النطاق.

يحافظ العميل على تشغيل إصدار حديث من تطبيق مكافحة فيروسات باستمرار على أي نظام يتم منح شركة DT Services صلاحية الوصول إليه ويقوم بفحص كل العناصر المستلمة والوسائط التي يتم استلامها عليها. يتخذ العميل إجراءات معقولة من أجل النسخ الاحتياطي للبيانات ويحافظ، على وجه الخصوص، على إجراء عملية نسخ احتياطي يومية وعمل نسخة احتياطية من البيانات ذات الصلة قبل قيام شركة DT Services بأداء أي أعمال تصحيح، أو ترقية، أو أعمال أخرى على أنظمة الإنتاج الخاصة بالعميل. إلى حد عدم استثناء مسؤولية شركة DT Services عن فقدان البيانات على أي نحو بموجب الاتفاقية الحالية أو هذا المستند، لن تكون شركة DT Services، في حالات فقدان البيانات، مسؤولة سوى عن بذل الجهد المعتاد من أجل استرداد البيانات المستحقة حال قيام العميل بعمل نسخة احتياطية صحيحة من البيانات الخاصة به.

### الرسوم الثابتة لخدمة العطاء وجدول الفواتير

يتم تقديم الخدمات الموضحة في هذا المستند في أيام متتالية خلال ساعات العمل المعتادة لمقدم الخدمة (8:00 صباحاً - 6:00 مساءً بالتوقيت المحلي، أيام الإثنين إلى الجمعة، باستثناء أيام العطلات الخاصة بموفر الخدمة والعطلات المحلية). ومع ذلك، قد تتطلب بعض الخدمات قيام موفر الخدمة بوضع جدول زمني لتسليمها خارج ساعات العمل المعتادة نظراً لطبيعة الخدمات التي يتم أدائها (على سبيل المثال، نشر الأجهزة في موقع العمل).

يتم أداء الخدمات الموضحة في هذا المستند على أساس سعر ثابت بالرسوم المحددة في عرض الأسعار الساري الخاص بموفر الخدمة.

يتم تسليم الخدمات باستخدام نموذج تسليم الخدمات القياسي لموفر الخدمة والذي قد يشمل تقديم الخدمات في موقع العمل و/أو خارج موقع العمل. إذا طلب العميل نموذج تسليم خدمات مختلف، تخضع الرسوم، و/أو النفقات، و/أو نطاق العمل، و/أو الجدول الزمني للتعديل طبقاً لقسم "تغييرات نطاق الخدمات" الوارد في هذا المستند. إذا لم يقر العميل هذه التغييرات طبقاً لقسم "تغييرات نطاق الخدمات"، يوافق موفر الخدمة والعميل على سريان نموذج تسليم الخدمات القياسي لمقدم الخدمة بالنسبة للخدمات. (لا ينطبق على تفاعلات حكومة الولايات المتحدة أو دولة الولايات المتحدة التي تعوق استخدام تسليم الخدمات خارج الموقع.)

يتم إصدار الفواتير عقب استلام موفر الخدمة لطلب الشراء الخاص بالعميل وموافقته عليه.

يجوز العميل لموفر الخدمة إصدار الفواتير المستحقة عن المبالغ الإضافية المرتبطة بالتغييرات أو الاستثناءات التي تخص الخدمات ويلتزم بسداد هذه المبالغ.

### شروط وأحكام الخدمات المتخصصة

هذا المستند مبرم بين العميل المحدد في وصف البيع المناسب أدناه ("العميل") وكيان مبيعات Dell Technologies Services الساري ("DT Services") المحدد في طلب المبيعات الخاص بك، وهو يحدد معايير الأعمال والمسائل الأخرى المتعلقة بالخدمات التي أسند العميل إلى شركة DT Services مهمة تقديمها بموجب هذا المستند.

**البيع المباشر من شركة DT Services إلى العميل:** يخضع هذا المستند وأداء الخدمات الموضحة بالتفصيل هنا إلى ما يلي (1) أحدث اتفاقية موقعة بين العميل وشركة DT Services والتي تحتوي على الشروط والأحكام المحدد سريانها

على الخدمات المتخصصة ("الاتفاقية الحالية")؛ أو (2) في حالة عدم وجود تلك الاتفاقية، الشروط والأحكام القياسية لشركة DT Services التي تسري على الخدمات المتخصصة المحددة أدناه. في حالة وجود تعارض بين هذا المستند والاتفاقية الحالية، يتم الاحتكام إلى هذا المستند.

**البيع عن طريق موزع معتمد من شركة DT Services إلى العميل:** إذا قمت بشراء الخدمات الموضحة بالتفصيل في هذا المستند عن طريق موزع معتمد من شركة DT Services، تقتصر أغراض هذا المستند على الوصف وتوضيح المعلومات دون إرساء علاقة تعاقدية أو تحديد أي حقوق أو التزامات مشتركة بينك وبين شركة DT Services. تخضع هذه الخدمات لأحكام الاتفاقية المبرمة بينك وبين الموزع المعتمد من شركة DT Services فقط. أجازت شركة DT Services للموزع المعتمد من الشركة منحك هذا المستند. يجوز للموزع المعتمد من شركة DT Services إجراء ترتيبات مع شركة DT Services تقوم الشركة بموجبها بأداء جميع الخدمات أو جزء منها بالنيابة عن الموزع.

**البيع من شركة DT Services إلى موزع معتمد من شركة DT Services:** يخضع هذا المستند وأداء الخدمات الموضحة بالتفصيل هنا إلى شروط وأحكام الخدمات المتخصصة المبرمة بينك ("الشريك") وبين شركة DT Services والمحددة في (1) الاتفاقية الموقعة الخاصة بطلب شراء المنتج والخدمات، في حالة وجودها؛ أو (2) اتفاقية الخدمات المتخصصة السارية التي تم توقيعها بصورة منفصلة، في حالة وجودها، وفي حالة وجود كلا الاتفاقيتين، يتم الاحتكام إلى المستند ذي تاريخ السريان الأحدث؛ أو (3) في حالة عدم وجود الاتفاقيات الموضحة سابقاً، تسري الشروط والأحكام القياسية لشركة DT Services فيما يتعلق بالخدمات المتخصصة على النحو المحدد أدناه. يقر الشريك ويوافق على ما يلي: (أ) لا تمثل الاتفاقيات المبرمة من طرفه مع عملائه ("المستخدمين النهائيين") فيما يخص الخدمات الموضحة بالتفصيل في هذا المستند عقوداً مبرمة من طرف شركة DT Services؛ و(ب) لا يملك الشريك أي حق أو سلطة تجيز له إلزام شركة DT Services بأي التزامات ما لم تتفق شركة DT Services على غير ذلك بصورة صريحة وكتابية، ولن يتعهد بغير ذلك، أو يزعم القيام بذلك؛ و(ج) لا يمثل المستخدمون النهائيون جهات خارجية مستفيدة من هذا المستند أو من أي اتفاقية أخرى مبرمة بين شركة DT Services والشريك؛ و(د) تعني جميع الإشارات الواردة إلى "العميل" في هذا المستند الشريك المعني بشراء الخدمات؛ و(هـ) عندما يكون الإمداد بالخدمات بمعرفة شركة DT Services مرهوناً بالالتزام منوط بالشريك، فقد يسري هذا الالتزام كذلك على المستخدم النهائي فيما يتعلق بإمداد ذلك المستخدم النهائي بالخدمات. يجب أن يضمن الشريك التزام ذلك المستخدم النهائي بهذه الالتزامات عندما يكون ذلك ساريًا. في حالة تقاعس المستخدم النهائي عن تلبية ذلك الالتزام، لن تكون شركة DT Services مسؤولة عن أي إخفاق في أداء التزاماتها جراء ذلك. في حالة وجود تعارض بين هذا المستند والاتفاقيات المشار إليها في (1) و(2) أعلاه، يتم الاحتكام إلى هذا المستند. تنظم الشروط والأحكام التالية هذا المستند:

**1.1 المدة؛ الإنهاء.** يبدأ هذا المستند اعتباراً من التاريخ المحدد في قسم "الجدول الزمني للخدمات" أعلاه ويستمر العمل به، ما لم يتم إنهاؤه جراء أي انتهاكات، طبقاً لشروطه. يجب أن يقوم أي طرف من الطرفين بإخطار الطرف الآخر كتابياً في حالة حدوث انتهاك مزعوم من جانب الطرف الآخر لأي بند من البنود المادية الواردة في هذا المستند. يحق للمستلم فترة قدرها ثلاثين (30) يوماً ميلادياً اعتباراً من تاريخ استلام هذا الإخطار من أجل تنفيذ إجراء تصحيحي ("فترة الإجراء التصحيحي"). في حالة تقاعس مستلم هذا الإخطار عن تنفيذ إجراء تصحيحي في خلال فترة الإجراء التصحيحي، يجوز لمُرسل الإخطار في هذه الحالة إرسال إخطار إنهاء كتابي يبدأ سريانه بعد الاستلام.

**1.2 منح حقوق النشر أو حقوق الترخيص الخاصة بالعناصر المستلمة.** بموجب سداد العميل لجميع المبالغ المستحقة لشركة DT Services، يوافق الطرفان على ما يلي (1) يمتلك العميل جميع حقوق النشر الخاصة بجزء العناصر المستلمة (المحدد أدناه) المكون فقط من التقارير والتحليلات المكتوبة وأوراق العمل الأخرى التي تقوم شركة DT Services بإعدادها وتسليمها إلى العميل في إطار أداء الالتزامات المنوطة بها بموجب هذا المستند؛ و(2) بالنسبة لجزء العناصر المستلمة المكون من البرامج النصية والتعليمات البرمجية، تمنح شركة DT Services العميل حقاً دائماً غير حصري وغير قابل للنقل أو الإلغاء (باستثناء في حالة حدوث انتهاك لهذا المستند) في استخدام هذا الجزء ونسخه وإنشاء أعمال مستمدة منه (دون الحق في ترخيصه من الباطن) من أجل أنشطة الأعمال الداخلية الخاصة بالعميل، على النحو الموضح بموجب هذا المستند. لا يسري الترخيص الممنوح في هذا القسم على (أ) المواد المقدمة من العميل، و(ب) أي منتجات أو عناصر أخرى خاصة بشركة DT Services مرخصة، أو مقدمة بخلاف ذلك، بموجب اتفاقية منفصلة.

تعني "العناصر المستلمة" أي تقارير، أو تحليلات، أو برامج نصية، أو تعليمات برمجية، أو نتائج أعمال أخرى قامت شركة DT Services بتسليمها إلى العميل في إطار تلبية الالتزامات المحددة بموجب هذا المستند.

**1.2.1 المواد المقدمة من العميل.** لا يتنازل العميل عن أي من الحقوق الخاصة به في المواد التي يقدمها إلى شركة DT Services من أجل استخدامها في أداء الخدمات. بموجب حقوق الملكية الخاصة بالعميل (المحددة أدناه) والواردة في هذا المستند، يمنح العميل شركة DT Services حقًا غير حصري وغير قابل للنقل في استخدام هذه المواد لمصلحة العميل فقط في إطار تلبية التزامات شركة DT Services بموجب هذا المستند.

**1.2.2 الاحتفاظ بحقوق الملكية.** يحتفظ كل طرف لنفسه بجميع حقوق الملكية الخاصة التي لم يمنحها بصورة صريحة للطرف الآخر. لن تكون هناك أي قيود على شركة DT Services فيما يتعلق بتطوير، أو استخدام، أو تسويق خدمات أو منتجات على شاكلة العناصر المستلمة أو الخدمات المقدمة بموجب هذا المستند أو، بمقتضى التزامات السرية المنوطة بشركة DT Services تجاه العميل، فيما يتعلق باستخدام العناصر المستلمة أو تنفيذ خدمات مماثلة لأي مشروعات أخرى. تعني "حقوق الملكية" كل براءات الاختراع، أو حقوق النشر، أو الأسرار التجارية، أو المنهجيات، أو الأفكار، أو المفاهيم، أو الاختراعات، أو المعرفة الفنية، أو الأساليب، أو حقوق الملكية الفكرية الأخرى المملوكة لأي طرف.

**1.3 المعلومات السرية؛ النشر.** تعني "المعلومات السرية" أي معلومات تحمل المسمى "سرية" أو "مملوكة" أو مسمى مشابهًا، أو المعلومات التي يجب أن يُستدل على كونها سرية بطبيعتها، أو المعلومات التي يتم تحديدها، في حالة الإفصاح عنها شفهيًا، بوصفها سرية لدى الإفصاح عنها ثم تليخيصها، وتمييزها بالمسميات المناسبة، وتقديمها في صورة مادية في غضون أسبوعين (2) من ذلك. لا تشمل المعلومات السرية المعلومات (1) الموجودة بصورة مشروعة بحوزة الطرف المستلم دون التزام مسبق بالسرية من جانب الطرف المفتح عن المعلومات؛ أو (2) المطروحة للمعرفة العامة؛ أو (3) المقدمة بصورة مشروعة من طرف خارجي إلى الطرف المستلم دون قيود بشأن السرية؛ أو (4) التي يقوم الطرف المستلم بتطويرها بصفة مستقلة دون الإشارة إلى المعلومات السرية الخاصة بالطرف المفتح عن المعلومات. يجب على كل طرف (أ) استخدام المعلومات السرية الخاصة بالطرف الآخر فقط لأغراض ممارسة الحقوق أو تنفيذ الالتزامات المحددة بموجب هذا المستند؛ و(ب) توفير الحماية - لمنع الإفصاح لأي جهة خارجية وذلك عن طريق استخدام مستوى حماية مكافئ لذلك المستخدم لدى الطرف المستلم لحماية المعلومات الخاصة به ذات الطبيعة والأهمية المماثلة، وباستخدام مستوى الحماية المعقول على الأقل - لأي معلومات سرية يقوم الطرف الآخر بالإفصاح عنها لفترة تبدأ عقب تاريخ الإفصاح وحتى ثلاث (3) سنوات بعد ذلك، باستثناء فيما يخص (1) بيانات العميل التي قد تمتلك شركة DT Services صلاحية الوصول إليها فيما يتعلق بتقديم الخدمات، والتي يجب أن تظل معلومات سرية حتى سريان أحد الاستثناءات المذكورة أعلاه؛ و(2) المعلومات السرية التي تمثل، بصفة كلية أو جزئية، حقوق ملكية لشركة DT Services يحظر على الطرف المستلم الإفصاح عنها في أي وقت، أو المعلومات السرية التي تحتوي على حقوق من ذلك النوع، أو تكشف عنها. بالرغم مما سبق، يجوز للطرف المستلم الإفصاح عن المعلومات السرية (أ) إلى الجهة التابعة له (المحددة أدناه) بغرض تلبية التزاماته أو ممارسة حقوقه المحددة بموجب هذا المستند شريطة التزام هذه الجهة التابعة بما سبق؛ و(ب) إلى الحد اللازم بموجب القانون (شريطة قيام الطرف المستلم بمنح الطرف المفتح عن المعلومات إخطارًا فوريًا). تعني "الجهة التابعة" أي كيان قانوني خاضع للتحكم، أو مسؤول عن التحكم، أو خاضع "للتحكم" المشترك مع شركة DT Services أو العميل، علي التوالي. يعني "التصرف" امتلاك نسبة أكثر من 50% من قوة التصويت أو مصالح الملكية. يحظر على كل طرف، كما لن يُجيز لأي طرف آخر أو يساعده على، إنشاء أي نشرات مكتوبة أو بيانات صحفية أو كتيبات تسويق أو نشرات أو إعلانات عامة أخرى مرتبطة على أي نحو بهذا المستند، أو إنتاجها، أو إصدارها، أو نشرها دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة من الطرف الآخر، على ألا يتمتع الطرف الآخر عن إعطاء هذه الموافقة دون أسباب منطقية.

**1.4 السداد.** يقوم العميل بسداد أي فواتير صادرة عن شركة DT Services بالكامل وبنفس العملة المحددة في فاتورة DT Services في غضون ثلاثين (30) يومًا بعد تاريخ فاتورة DT Services، على أن يتم تحصيل فائدة بعد انقضاء هذا التاريخ تساوي القيمة الأقل من بين 1.5% لكل شهر أو أعلى نسبة يجيزها القانون. الرسوم المستحقة بموجب هذا المستند خاصة بهذه الاتفاقية فقط على أن يتكفل العميل بسداد جميع ضرائب القيمة المضافة (VAT)، والمبيعات، والاستخدام، والإنتاج، والاستقطاع، والملكية الشخصية، والسلع والخدمات والضرائب الأخرى، والرسوم، والجمارك،

والعوائد الناتجة عن طلب شراء العميل إلى شركة DT Services أو تعويضها عنها، فيما عدا الضرائب المستندة إلى الدخل الصافي لشركة DT Services. إذا توجب على العميل استقطاع الضرائب، فسيقوم العميل بإرسال أي إيصالات استقطاع إلى شركة DT Services على العنوان [tax@emc.com](mailto:tax@emc.com).

**1.5 الضمان؛ إخلاء المسؤولية عن الضمان.** ستقوم شركة DT Services بأداء الخدمات على نحو متقن وفقاً للمعايير المتعارف عليها في هذا المجال. يجب أن يقوم العميل بإخطار شركة DT Services بأي تقصير في أداء الخدمات على هذا النحو في غضون عشرة (10) أيام بعد تنفيذ الجزء الساري من الخدمات. ستقتصر المسؤولية الكاملة لشركة DT Services والتعويض الوحيد المستحق للعميل من شركة DT Services جراء أي تقصير من جانب الشركة في تنفيذ الخدمات على هذا النحو، حسبما يتراءى للشركة، على (1) علاج هذا التقصير، و/أو (2) إنهاء هذا المستند ورد المبلغ المناظر لهذا التقصير من أي رسوم مستلمة. باستثناء على النحو المنصوص عليه صراحة في قسم الضمان هذا، وإلى أقصى حد يجيزه القانون الساري، لا تقدم شركة DT Services (بما في ذلك الموردين التابعين لها) أي ضمانات صريحة أخرى، كتابية أو شفوية، وتخلى مسؤوليتها عن جميع الضمانات الضمنية. بالقدر الذي يجيزه القانون الساري، يتم استثناء جميع الضمانات الأخرى على وجه الخصوص، بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر، الضمانات الضمنية الخاصة بقابلية التسويق، والملاءمة لغرض معين، وحقوق الملكية وعدم الانتهاك، وأي ضمان مكفول بموجب اللوائح، أو سريان القانون، أو في إطار التعامل، أو الأداء، أو الاستخدام التجاري.

**1.6 حدود المسؤولية.** ستقتصر المسؤولية الكاملة لشركة DT SERVICES والتعويض الوحيد والحصري المستحق للعميل عن أي مطالبة من أي نوع مهما كان، تنشأ عن أو فيما يتصل بهذا المستند أو الخدمات المقدمة بموجبه، على الأضرار المباشرة المثبتة الناتجة عن الإهمال المنفرد من جانب شركة DT SERVICES بمبلغ لا يتجاوز قيمة السعر المدفوع لشركة DT SERVICES نظير الخدمات المقدمة بموجب هذا المستند. باستثناء فيما يتعلق بالمطالبات الخاصة بانتهاك حقوق الملكية الفكرية لشركة DT SERVICES، لن يتحمل أي طرف من الطرفين المسؤولية تجاه الطرف الآخر عن أي أضرار خاصة، أو تابعة، أو تحذيرية، أو عرضية، أو غير مباشرة (بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر، خسارة الأرباح أو الإيرادات أو البيانات و/أو الاستخدام)، حتى في حالة الإشارة إلى احتمال حدوث هذه الأضرار.

**1.7 بنود متنوعة.** سيعمل الطرفان بمثابة متعاقدين منفصلين لجميع الأغراض الواردة في هذا المستند. لا يتضمن هذا المستند أي بند يمكن تفسيره بوصفه يخول لأي طرف اتخاذ صفة الوكيل أو الممثل الذي ينوب عن الطرف الآخر، أو يجيز لكلا الطرفين تكوين مشروع مشترك أو إبرام شراكة لأي غرض. لن يتحمل أي طرف من الطرفين مسؤولية تصرفات أو أخطاء الطرف الآخر، ولن يحق لأي منهما التحدث نيابة عن الطرف الآخر، أو تمثيله، أو إلزامه على أي نحو دون موافقة كتابية مسبقة من الطرف الآخر. يجب على كل طرف الالتزام بجميع قوانين، وأنظمة، ولوائح التصدير السارية والحصول على جميع التصاريح، والتراخيص، وشهادات الإبراء الحكومية اللازمة. يحظر بصورة صريحة إجراء أي تحويل بصورة مخالفة للقانون الأمريكي، بما في ذلك قوانين التصدير الأمريكية. يخضع هذا المستند لقوانين كومنولث ماساشوستس بالنسبة للمعاملات التي تتم داخل الولايات المتحدة ولقوانين الدولة التي يوجد بها كيان DT Services بالنسبة للمعاملات التي تتم خارج الولايات المتحدة، باستثناء أي تعارض لقواعد القوانين. لا تسري اتفاقية الأمم المتحدة بشأن عقود البيع الدولي للبضائع.

## خدمات النشر الإضافية

تعتبر خدمات النشر الإضافية خدمات نشر إضافية تُكمل عملية نشر جديدة أو حل لشركة DT Services تم نشره بالفعل. تُباع خدمات النشر الإضافية التالية كوظيفة (وظائف) إضافية لعرض ProDeploy Enterprise Suite المشار إليه أعلاه:

### ProDeploy Plus Add-On for VxRail Stretched Cluster Per Node

تتيح هذه الخدمة تثبيت عقدة VxRail ونشرها في مجموعته ممتدة مع نشر عقدة قاعدة VxRail تتضمن هذه الخدمة المكونات التالية (لا تتجاوز القيم المدرجة):

- المجموعات الممتدة: 1

- عدد عقد VxRail لكل مجموعته ممتدة: 1

خلال هذا الجزء من الخدمة، تقوم شركة DT Services بما يلي:

- إجراء التخطيط والتصميم لحل المنتج الذي يتم نشره.
- إجراء تحقق قبل النشر للتحقق من تلبية المتطلبات.
- التحقق مع العميل من تلبية جميع المتطلبات الأساسية لنشر المجموعة الممتدة لـ VxRail.
- التحقق من تلبية محول ToR المقدم من قبل العميل لمتطلبات نشر VxRail.
- التحقق من تلبية vCenter الخارجي المقدم من قبل العميل لمتطلبات نشر VxRail.
- إجراء اجتماع لمراجعة النشر.
- تكوين مجموعته VxRail وفقاً لمتطلبات العميل.
- تمكين تشفير البيانات الخاملة (DARE) في مخازن البيانات، إذا لزم الأمر، وإذا كان من الممكن الوصول إلى خادم KMS المعتمد من VMware.
- التحقق من إضافة العقد إلى مجموعته VxRail.
- تكوين المجموعة الممتدة.
- إكمال التحقق من النشر.
- التحقق من صحة نشر مجموعته VxRail الممتدة ومراجعة النتائج مع العميل.
- إجراء عملية نقل معرفة أساسية.

حقوق النشر © لعام 2020 محفوظة لشركة Dell Inc. أو الشركات التابعة لها. جميع الحقوق محفوظة. علامة Dell و EMC و Dell EMC والعلامات التجارية الأخرى هي علامات تجارية لشركة قد تكون العلامات التجارية الأخرى علامات تجارية لمالكها المعنيين.